

À partir de la date d'installation, les modules et systèmes achetés sous la présente entente sont protégés par une période de garantie limitée. Le mot à mot détaillé de ladite garantie limitée est remis au client au moment de l'installation et est disponible en tout temps au vin-lock.com/documents/conditions-et-limitations.pdf. As of the Installation date, all devices and systems purchased under this Agreement will be subject to a "Limited Warranty Period" as outlined in the Limited Warranty documentation posted at vin-lock.com/documents/conditions-et-limitations.pdf and provided to Customer on the date of installation.

DOMINO repérage

DOMINO repérage est un système de prévention contre le vol et repérage par ondes GPS. Il est de votre responsabilité d'informer CENTRALE VIN-LOCK dans les 24 heures d'un vol de votre véhicule afin de profiter d'une de nos garanties selon le programme que vous avez choisi au moment de l'achat de votre système de prévention antivol. En cas de vol, il est également de votre responsabilité de fournir, à VIN-LOCK, la documentation relative à votre propriété du véhicule, une preuve d'assurance, une preuve d'achat de votre programme de garantie (si applicable) ainsi que votre numéro de rapport de police.

DOMINO REPÉRAGE Garantie limitée 5 ans (APPLICABLE SUR LE SYSTÈME DE PRÉVENTION EN CAS DE VOL NON-RETROUVÉ SEULEMENT)

L'installation d'un système de prévention contre le vol ne constitue pas une garantie que votre véhicule ne soit pas volé et/ou qu'il soit récupéré. Suivant l'installation du système DOMINO repérage, advenant un vol, vous bénéficiez d'une garantie limitée de base TEL QUE SUIT ; Compte tenu que toutes les conditions de la présente soient remplies et advenant le fait que votre véhicule ne soit pas retrouvé dans les 60 jours de la date du vol, VIN-LOCK remplacera votre système de prévention contre le vol au cours d'une période limitée à 5 années à partir de la date d'installation dudit système. À l'échéance desdites 5 années de la date d'installation originale de votre système DOMINO repérage, ledit système ne sera plus en force et le service à notre centrale de repérage ne sera plus accessible.

VIN-LOCK proactif

VIN-LOCK proactif est un système de prévention contre le vol et recouvrement par marquage des glaces et composantes majeurs. Il est de votre responsabilité d'informer CENTRALE VIN-LOCK dans les 24 heures d'un vol de votre véhicule afin de profiter d'une de nos garanties selon le programme que vous avez choisi au moment de l'achat de votre système de prévention antivol. En cas de vol, il est également de votre responsabilité de fournir, à CENTRALE VIN-LOCK, la documentation relative à votre propriété du véhicule, une preuve d'assurance, une preuve d'achat de votre programme de garantie (si applicable) ainsi que votre numéro de rapport de police.

VIN-LOCK PROACTIF Garantie limitée 5 ans (APPLICABLE SUR LE SYSTÈME DE PRÉVENTION EN CAS DE VOL NON-RETROUVÉ SEULEMENT)

L'installation d'un système de prévention contre le vol ne constitue pas une garantie que votre véhicule ne soit pas volé et/ou qu'il soit récupéré. Suivant l'installation du système VIN-LOCK proactif, advenant un vol, vous bénéficiez d'une garantie limitée de base TEL QUE SUIT ; Compte tenu que toutes les conditions de la présente soient remplies et advenant le fait que votre véhicule ne soit pas retrouvé dans les 60 jours de la date du vol, VIN-LOCK remplacera votre système de prévention contre le vol au cours d'une période limitée à 5 années à partir de la date d'installation dudit système. À l'échéance de ladite garantie limitée 5 ans, celle-ci sera échu mais votre système VIN-LOCK proactif sera toujours en force à vie du véhicule. Toutes conditions stipulées à la présente demeurent en vigueur.

LIMITATION

En cas de défaut physique des produits VIN-LOCK et/ou DOMINO, la responsabilité de VIN-LOCK est limitée au remboursement ou le remplacement du produit sans frais. En aucun cas, toute forme de règlement devra excéder la valeur du produit originalement installé sur le véhicule. Cette convention sera régie et interprétée selon les lois du Québec et du Canada.

DOMINO tracking

DOMINO tracking is a theft prevention system by way of GPS tracking. It is your responsibility to inform CENTRALE VIN-LOCK of a vehicle theft, within a strict 24 hour delay from the theft date, to benefit from one of our warranties, limited by the program you have chosen at the time of purchase of your theft prevention system. In case of theft, it also is your responsibility to provide VIN-LOCK with the documentation related to your ownership of the vehicle, a proof of insurance, a proof of purchase of your warranty program (if applicable) AND your police report number.

DOMINO TRACKING limited 5 year warranty (APPLICABLE ON PREVENTION SYSTEM IN CASE OF THEFT WITHOUT RECUPERATION ONLY)

The installation of a theft prevention system does not constitute a guaranty against theft nor a guaranty that your vehicle be recuperated. Following the installation of the system DOMINO tracking and following a theft, you may benefit from our basic warranty; Conditional that all terms of the present agreement are met and that your vehicle has not been recuperated within 60 days of the theft date, VIN-LOCK will replace your theft prevention system within a limited period of 5 years from the date of installation of said system. Following the 5 year from the original date of installation, your DOMINO tracking system will be deactivated and the tracking services will no longer be accessible.

VIN-LOCK proactive

VIN-LOCK proactive is a theft prevention system by way of marking of glass and major component parts. It is your responsibility to inform CENTRALE VIN-LOCK of a vehicle theft, within a strict 24 hour delay from the theft date, to benefit from one of our warranties, limited by the programme you have chosen at the time of purchase of your theft prevention system. In case of theft, it also is your responsibility to provide CENTRALE VIN-LOCK with the documentation related to your ownership of the vehicle, a proof of insurance, a proof of purchase of your warranty program (if applicable) AND your police report number.

VIN-LOCK PROACTIVE limited 5 year warranty (APPLICABLE ON PREVENTION SYSTEM IN CASE OF THEFT WITHOUT RECUPERATION ONLY)

The installation of a theft prevention system does not constitute a guaranty against theft nor a guaranty that your vehicle be recuperated. With the installation of the system VIN-LOCK proactive and following a theft, you may benefit from our basic warranty; Conditional that all terms of the present agreement are met and that your vehicle has not been recuperated within 60 days of the theft date, VIN-LOCK will replace your theft prevention system within a limited period of 5 years from the date of installation of said system. Following said 5 year term, the warranty will be null and void but the VIN-LOCK proactive protection will remain active for the life of the vehicle. All other conditions of the present agreement remain unchanged.

LIMITATION

In case of physical fault of the products VIN-LOCK and/or DOMINO, the responsibility of VIN-LOCK is limited to the reimbursement or replacement of the product without charge. In no case, any form of settlement shall exceed the value of the product originally installed on the client's vehicle.

Garantie limitée 60 mois sur les modules (APPLICABLE SANS INCIDENCE DE VOL COMPLET DU VÉHICULE)

Device limited 60 month Warranty (APPLICABLE WITHOUT THEFT EVENT OF VEHICLE)

À partir de la date d'installation, les modules et systèmes achetés sous la présente entente sont protégés par une période de garantie limitée. Le mot à mot détaillé de ladite garantie limitée est remis au client au moment de l'installation et est disponible en tout temps au vin-lock.com/documents/conditions-et-limitations.pdf. As of the Installation date, all devices and systems purchased under this Agreement will be subject to a "Limited Warranty Period" as outlined in the Limited Warranty documentation posted at vin-lock.com/documents/conditions-et-limitations.pdf and provided to Customer on the date of installation.

La Garantie ne couvre pas :

The warranty does NOT cover:

- (a) Les modules qui ont été / Devices that have been :
 - i. Perdus ou volé / lost or stolen;
 - ii. Altérés de quelque manière que ce soit / altered in any way.
* voir le mot à mot pour plus de détails / see wording for complete details.
- (b) Défaut ou dommages causés par / defects or damage that result from:
 - i. Opération non conforme, remisage, mauvaise utilisation, accident ou abus; improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect;
 - ii. Contact avec des liquides, stress électrique, humidité extrême, saletés ou chaleur extrême. contact with liquid, electrical stress, extreme humidity, dirt or dust, or extreme heat;
 - iii. Exposer le produit à un usage ou conditions anormales. subjecting the Product to abnormal usage or conditions.

Application de la garantie limitée 60 mois sur les modules / Application of the 60 month limited warranty on devices

À sa seule discrétion, VIN-LOCK, pourra rembourser, remplacer ou réparer le module défectueux. Le module de remplacement sera de qualité équivalente à celle du module original.

VIN-LOCK will, at its sole discretion, either have the device repaired, replaced or reimbursed. The replacement may be new or refurbished; if refurbished, it will be equivalent in operation to the returned device.

Provisions additionnelles (SYSTÈMES ET MODULES) / Additional Provisions (SYSTEMS AND DEVICES)

- (a) La présente entente est sujette aux lois de la Province de Québec et doit être interprétée en conformité avec elles. This Solution Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Quebec;
- (b) Force Majeure – VIN-LOCK n'est pas responsable des performances ni, dès lors, de défauts, de toute forme d'obligation ou provision de cette entente lors de cessation ou délais causés par un ou des événements de force majeure quelles qu'ils soient. VIN-LOCK is not responsible for performance of, or in default of, any obligation or provision of this Agreement where delayed, hindered or prevented by any and all types of Force Majeure event.
- (c) Limite de responsabilité – VIN-LOCK NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUTE FORME DE PERTE DE PROFIT D'ENTREPRISE, PERTE OU DOMMAGE AUX DONNÉES, MANQUE À RÉALISER DES REVENUES OU ÉPARGNES NI TOUTE FORME DE DOMMAGES ÉCONOMIQUE, NI DOMMAGES PUNITIFS, AGGRAVÉS, CONSÉQUENTIELS, SPÉCIAUX OU INDIRECT LIÉS À L'UTILISATION OU L'INABILITÉ D'UTILISER LA SOLUTION POUR QUELQUE RAISONS QUE CE SOIT. LA RESPONSABILITÉ DE VIN-LOCK, ENVERS LE CLIENT, N'EXÉDERA JAMAIS LE TOTAL DES CHARGES PAYÉS OU PAYABLES PAR LE CLIENT POUR LE SYSTÈME ET/OU LES SERVICES DIRECTEMENT LIÉS AU DÉFAUT ET CECI POUR UN MAXIMUM DE (1) MOIS PRÉCÉDENT LA DATE DUDIT DÉFAUT. Limit of Liability – VIN-LOCK SHALL NOT BE LIABLE TO CUSTOMER FOR ANY DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR BUSINESS, LOSS OR DAMAGE TO DATA, FAILURE TO REALIZE EXPECTED REVENUE OR SAVINGS, OR ECONOMIC LOSS, OR FOR ANY PUNITIVE, AGGRAVATED, CONSEQUENTIAL, SPECIAL OR INDIRECT DAMAGES RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOLUTION FOR ANY REASON WHATSOEVER. THE LIABILITY OF VIN-LOCK TO CUSTOMER WILL NOT EXCEED THE TOTAL CHARGES PAID OR PAYABLE BY CUSTOMER FOR THE SYSTEM AND/OR SERVICES THAT ARE DIRECTLY SUBJECT OF THE BREACH OR DEFAULT DURING THE (1) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING SUCH BREACH OR DEFAULT.
- (d) EN AUCUN CAS, VIN-LOCK NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE FORME DE DÉTÉRIORATION DU MARQUAGE ANTIVOL VIN-LOCK PROACTIF CAUSÉE, ENTRE AUTRES, PAR; USURE, DÉGRADATION, ROUILLE, ACCIDENT, VANDALISME, TENTATIVE DE VOL, ALTÉRATION, MODIFICATION. VIN-LOCK SHALL NOT BE LIABLE OF ANY TYPE OF DETERIORATION OF VIN-LOCK PROACTIVE MARKING CAUSED, AMONG OTHERS, BY WEAR, DEGRADATION, RUST, ACCIDENT, VANDALISM, THEFT ATTEMPT, ALTERATION, MODIFICATION.

Accessibilité à l'information sur nos produits, garanties et limitations

Tous les clients reçoivent les détails des coordonnées de l'entreprise, site internet, la documentation relative au produit installé, l'information sur les produits installés et sur la procédure d'installation ainsi que leurs garanties et limitations, une fiche d'installation complétée et qu'une carte portefeuille comportant l'information nécessaire afin de rapporter un vol ou comment accéder aux documents digitaux de garanties et limitations.

Information accessibility to products, warranty and limitations

All clients receive the details of the enterprise contacts, web site, the documentation on the installed product, the information on the installed product as well as the information on the installation procedure and the extent of the warranty and limitations. A completed installation work order and a wallet size card containing the information necessary to report a stolen vehicle or how to access digital warranty and limitations documentation.